加拿大 廣裕隆 利記 云埠
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨 藥材 膏丹丸散 發客
◎電話 PA. 5652

事務所 何盈基
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
（代理）民刑訴訟 各種文件 交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盅銀弍圓
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
實驗驅除百毒清血毒丸 每樽四圓　跌打舊瘀復發即愈散 每料四元
珠黃八寶搜毒丸 每樽四元　遠年爛脚拔毒生肌埋口散 每料五圓
本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄
◎域埠代理處滙生源大寶號
◎◎◎代理處 金利源 元發華棧 廣生萬
◎本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四壹四號是也
◎通訊處 LEE FOOK P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥
啟者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盅試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盅連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術　旅雲埠恩邑岑匀達恭頌

▲恭頌實驗良藥
李福先生偉鑒　敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盅用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盅半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所問津也。故特函覆達以謝厚意　並祝醫安　九月廿八日　弟盧灼上言
Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

▲恭頌良藥 猶如遇仙
啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盅試驗果然見效再購數盅用他皆歸痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉　旅溫地辟埠　弟麥梓麗恭頌

請試用惡頓幼嫩煙絲以自捲烟仔。因用最上等煙草而特別配製者。烟質之芬香及風味。當使君欣喜也。

▲祖國新聞

◎中美中英 平等新約之締成
▲中英條約全文　重慶航郵訊 (四)

中華民國國民政府主席閣下　大不列顛愛爾蘭及海外諸自治領君主兼印度皇帝陛下願以友好精神使兩國間之壹般關係更爲明顯並藉以解決若干與在中國之管轄權有關事件起見　訂立本約　爲此各派全權代表如右　中華民國國民政府主席閣下特派中華民國外交部長宋子文爲全權代表　大不列顛愛爾蘭及海外諸自治領君主兼印度皇帝陛下（此後簡稱英王陛下）爲大不列顛北愛爾蘭聯合王國特派英王陛下欽命駐中華民國全權大使薛穆爵士爲全權代表　印度特派黎吉生先生：（HUGH EDWARD RICHARDSON, AN OFFICER OF THE INDIAN POLITICAL SERVICE）爲全權代表　各全權代表各將所奉全權證書互相校閱均屬妥善　議定條款如左

第壹條　㈠本約所適用之締約雙方領土　在中華民國方面　爲中華民國政府主席閣下方面　爲中華民國之壹切領土　在英王陛下方面　爲大不列顛及北愛爾蘭聯合王國　印度　壹切殖民地海外領土　英王陛下之保護國及在英王保護或宗主權下之一切疆土以及聯合王國政府所執行委任統治之壹切委任之統治地　本約以下各條所稱締約此方或彼方之領土　即係指本約所適用之各該方領土　㈡本約所稱「締約此方（或彼方）人民」字樣　在中華民國方面　爲壹切中華民國人民　在英王陛下方面　爲本約所適用之領土內之一切不列顛臣民及受保護之人民　㈢「締約此方（或彼方）公司」字樣　在本約適用上應解釋爲依照本約所適用之各該方領土之法律而組成有限公司及其他公司合夥暨社團

第二條　現行中華民國國民政府主席閣下與英王陛下間之條約與協定凡授權英王陛下或其代表實行管轄在中華民國領土內英王陛下之人民或公司之壹切條款　茲特撤銷作廢　英王陛下之人民與公司在中華民國領土內　應依照國際公法之原則與國際慣例　受中華民國政府之管轄　（待續）

★ ★ ★

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防空熄火時間照常開市
電話辟矢佛六六四二

OWL DRUG CO.
▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼
鐵精牛肉汁補身酒 每罇一元
珍珠嘜牙粉 每盅三毛

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼鏡店
新配眼鏡 修整眼鏡 工作快捷 價錢相宜

雲高 美麗旅館 華埠
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地点適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎　司理馬廣八敬啟

請購買 漂列地 靚麵包
Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES, LTD.

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446
花舖廣告
本店專接裝花圈花球等并有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容 鄭社富 啓

生隆棧葯材膏丹丸散總發行所
▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當
煖腎還少丸 每盒五元　主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症
三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五　專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元　統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止
拔毒爛脚膏 每盅二元　此膏凿治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈
必愈甜尿丸每盒五元
夜夢遺精丸每盒二元五
無夢滑精丸每盒三元
心腹痛金丹每樽二元五
心胃氣痛水每樽一元五
小腸氣痛丸每樽二元
疏解濕毒丸每樽一元
化痰久咳丸每樽五毛
外感止咳丸每打壹元五
牛黃消核散每樽壹元
爛脚消毒水每樽一元
久年頑癬水每樽五毛
跌打吊瘀膏每張五毛
驅濕追風膏每張五毛
◎本號尚有祖國瓜仁菜種發客
芥菜白菜與芥蘭　雍菜韮菜菠紅莧　矮脚紹菜白菜芯
松蒿生菜白香芹　尚有好出莞茜葱　荷蘭猪腸角荳仁
絲瓜節瓜白皮冬　黃瓜芙蘆均好種　種樹無多遲欠奉
購宜務早後難逢
代售美國專科醫生 立止扯氣器具　藥力一到 担保見效 如無實驗 原銀奉回
價目　大副器具連藥水銀拾六元五　細副拾五元　如再買藥水大樽五元七毫五　細樽三元一毫五
○國醫趙邦立統理內外全科
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
美國南加省大學化學藥師 前中央國醫館委員
The Sun Co. [Dept.T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.
諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五仙加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用
▲風濕靈丸　即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓
▲小腸氣靈　每盒三圓　主治小腸氣或痛或不痛或腫實或膸下附近企即脹臥即消等症屢驗
▲糖尿靈　每盒三圓　糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗
▲消粒止癢水　加料壹圓半　主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾罅癢　濕毒熱毒　皮膚百病
▲痔漏藥　三元五毫　治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘻流膿水非常應驗
▲養心健身靈　每盒二元　主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚麻痺　耳鳴眼倦

雲高 寶來旅館 華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「辟矢佛」〇六四七
寶來旅館設在雲城片打街東二五八號樓高五層房間百二被褥鮮明冷熱水龍四時順應常居亦可暫住聽命租價克己往來利便向所讚稱僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同人謹啓

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行通訊地址
方書贈閱 函索便寄
本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳血跌打癧疽瘋癬痔漏爛脚奇難雜症

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吔吔之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈剌回憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝悃　胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不官不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生貢舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱　中山梁毅叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U. S. A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元　恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康强
◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元　腎虛膜破耳聾耳鳴　購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罇二元　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五　遍身粒毒蛇癬癩　服食此丸收效快
◎皮膚止癢水　每罇一元二五　皮膚痕癢鹹難忍　頻搽此水奏奇功
◎立效扯氣水　每樽二元　喘哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除
◎鴉標萬安油　每打四元　霎時暈仆濕油敉　搽食兼施便立甦
◎立即止痛片　每打二元　果然止痛捷如電　亢能退熱快如飛